МУНИЦИПАЛЬНОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА ИРКУТСКА "ДВОРЕЦ ДЕТСКОГО И ЮНОШЕСКОГО ТВОРЧЕСТВА"



Методика обучения чтению на английском языке

Иркутск, 2019

УДК 802.2-085(077) ББК Ш143.21-223-913 М54

Методика обучению чтению на английском языке. Методическая разработка.// Авторы-составители: М.В. Плотникова, Р.А. Плотников, Т.М. Березовская.-Иркутск.-С.57

Рассмотрена и одобрена методическим советом МАОУ ДО г. Иркутска «Дворец творчества, протокол № 2 от 10.09.2018 года

Рецензент: Яхно Татьяна Вячеславовна, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ИрГУПС кандидат филологических наук, доцент.

Методическая разработка представляет собой описание методики обучения детей чтению на английском языке с использованием различных методов, приёмов, образовательных технологий. Представлен комплекс упражнений для отработки техники чтения на английском языке. Настоящая методическая разработка может быть использована педагогами, обучающих детей английскому языку, а так же родителями (законными представителями) для оказания помощи детям при подготовке домашнего задания. Материалами методической разработки могут воспользоваться взрослые при самообучении английскому языку.

© Издательство МАОУ ДО г. Иркутска «Дворец творчества», 2019

Содержание

Введение (М.В. Плотникова, Р.А. Плотников)	5
Уникальность данного пособия (М.В. Плотникова, Плотников)	
Структура обучению чтению по данной методике (Плотникова)	
Заключение (Р.А. Плотников)	11
Список использованной литературы и интернет сайтов (М.В. Плотникова)	12
Приложение №1(М.В. Плотникова)	13
Приложение №2 (Р.А. Плотников)	16
Приложение №3 (Т.М. Березовская)	17
Приложение №4 (М.В. Плотникова, Р.А. Плотников)	20
Приложение №5(Р.А. Плотников)	31
Приложение №6 (Т.М. Березовская)	41
Приложение №7 (М.В. Плотникова)	51

Рецензия на учебно-методическое пособие

Методика обучения чтению на английском языке

Авторы-составители педагоги дополнительного образования МАОУ ДО г. Иркутска «Дворец детского творчества»: М.В. Плотникова, Р.А. Плотников, Т.М. Березовская

Преподавание иностранного языка включает в себя обучение четырем видам речевой деятельности: чтению, письму, говорению, аудированию.

Чтение — является одним из первых речевых навыков, необходимых для овладения иноязычной речью. Обучение чтению на английском языке вызывает массу трудностей у детей, так как содержит большое количество правил, особенностей и исключений.

Цель учебно-методического пособия — обучение чтению на английском языке через сказку. Данное методическое пособие представляет собой описание авторского подхода по обучению детей чтению, содержит упражнения для отработки навыка чтения, разработанные авторами-составителями, а также упражнения на автоматизацию навыка и отработки скорости чтения, систематизированные авторами методического пособия.

Методика, предложенная авторами-составителями уникальна тем, что сложные правила чтения, включая исключения, систематизированы и подаются в особой сказочной форме, что позволяет легко и быстро усвоить сложный материал. Сказочное представление материала и система упражнений, структурированных по принципу «от легкого к сложному», открывает знакомство с миром английского языка и незаметно ведет в увлекательное путеществие и подготавливает детей к полноценному процессу межкультурной коммуникации.

Пособие составлено с учетом возрастных особенностей детей младшего и начального школьного возраста.

Методическое пособие содержит приложения, в которых собраны все необходимые наглядные материалы, таблицы и упражнения для работы с детьми по данному методу. Таким образом, данное пособие является полным, законченным материалом, который можно использовать на всем протяжении формирования данного навыка у детей с начального этапа — алфавита до беглого чтения и может быть использовано педагогами английского языка и родителями для обучения детей, как дошкольного возраста, младшего школьного возраста, так и других возрастов и взрослых.

Пособие рекомендуется к изданию.

Рецензент Яхно Т.В. , доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ИрГУПС канд.филол.наук, доцент

«8 » мая 2019 г.

Подпись Яжу

Введение

важнейших Чтение является ОДНИМ видов ИЗ коммуникативно-познавательной деятельности учащихся. Эта деятельность направлена на извлечение информации из фиксированного текста. Чтение письменно выполняет различные функции: служит для практического овладения иностранным языком, является средством изучения языка и культуры, средством информационной и образовательной деятельности и средством самообразования. Как известно, способствует чтение развитию других видов коммуникативной деятельности. Именно даёт чтение наибольшие возможности для воспитания и всестороннего развития детей средствами иностранного языка.

Начальный этап обучения чтению имеет своей целью формирование у учащихся техники чтения на иностранном языке и, в частности, таких способностей как:

- быстрое установление звуко-буквенных соответствий;
- правильное озвучивание графического образа слова и соотнесение его со значением, т.е. понимание/осмысление читаемого;
- чтение по синтагмам, объединяя слова в определенные смысловые группы;
- чтение в естественном темпе текстов, построенных на знакомом языковом материале;
- выразительное чтение текстов в слух, с правильным ударением и интонацией.
 - быстрое установление звуко-буквенных соответствий;

- правильное озвучивание графического образа слова и соотнесение его со значением, т.е. понимание/осмысление читаемого;
- чтение по синтагмам, объединяя слова в определенные смысловые группы;
- чтение в естественном темпе текстов, построенных на знакомом языковом материале;
- выразительное чтение текстов в слух, с правильным ударением и интонацией.

Эффективно решить поставленные задачи, можно используя современные обучающие технологии, учитывающие потребности младших школьников, их психологические возрастные возможности при организации процесса обучения.

Уникальность данного пособия

Младший школьный возраст охватывает период с 6 до 10 лет. В психологических исследованиях Леонтьева А.Н., Эльконина Д.Б., Выготского Л.С., Мухиной Т.К. и др. время кардинально отмечается, ЧТО В ЭТО протекание психических процессов учащихся. Происходит смена ведущего вида деятельности: на смену игровой учебная, приходит **ХОТЯ** игровая деятельность еще Формируется продолжает важную роль. играть учению, укрепляются положительное отношение К познавательные мотивы учения.

Развиваются познавательные процессы. Восприятие приобретает управляемый характер, становится более

точным, расчлененным, преднамеренным, четко распределяются отношения между анализом и синтезом. Увеличивается доля произвольного внимания, оно более устойчивым. Идет становится развитие обобщения операций: интеллектуальных сравнения, ориентировки, классификации, кодирования, переход от наглядно-образного к словесному, критическому мышлению. Увеличивается доля продуктивных действий Мнемическая деятельность становится более совершенной. Увеличивается объем памяти. Формируется логическая память, продуктивные способы запоминания.

Наша методика обучения чтению построена именно на возрастных особенностях детей дошкольного и младшего школьного возраста – обучение через сказку. Мы предлагаем детям зрительно знакомиться с буквами, что помогает осознано понять особенность чтения букв. Сказка – самый занимательный и действенный метод обучения детей младшего школьного возраста. Вовлекаясь в сказку, они приобретают интерес, желание узнавать дальше самостоятельно придумывают свои историю и варианты сказки. Таким образом, удается развивать не только умения и навыки чтения, но и творческие способности, и желание к активному участию в образовательной познанию И деятельности.

Также уникальностью предлагаемого методического пособия является поэтапность обучения чтению, систематизация и наглядность правил, постепенный переход от простого к сложному материалу, а также большое количество упражнений, как разработанных авторами, так и

другими методистами, собранные и структурированные в данной методичке. Таким образом, данное пособие является полным сборником, достаточным для обучения детей чтению на английском языке.

Структура обучению чтению по данной методике

Изучение букв, чтения и письму происходит параллельно.

На первом занятии дети знакомятся с алфавитом английского языка, сравнивают его с русским алфавитом. В английском языке — 26 букв: 20 согласных и 6 гласных. Все буквы — это герои нашей будущей сказки. Знакомство со сказкой начинается с первых уроков. Каждая буква получает свою профессию, и характерные черты постепенно при изучении различных правил и типов слогов (характеристика букв-героев сказки — приложение №1).

При знакомстве с алфавитом английского языка, мы рекомендуем показать, что он **имеет очень много общего с** русским АБ..Е..Г..ИКЛМНОПРСТУ...

На первом же уроке, детей необходимо познакомить с библейской историей о Вавилонской башне (приложение №2). Таким образом, они заинтересуются, и будут стараться всегда провести параллели с русским языком, мы сможем стимулировать к самосовершенствованию и развивать воображение. Сравнение с русским будет способствовать осознанию, что английский язык нетрудный и изучать его и говорить на нем можно также легко, как и на русском.

На последующих занятиях изучение букв проходит одновременно с изучением транскрипции согласных и

гласных в открытом слоге. Знакомство с гласными и их транскрипцией в открытом слоге, проходит на одном уроке. Считаюм целесообразно изучать согласные буквы сразу через звуки, которые они дают. В дальнейшем при изучении согласных рекомендуем переходить сразу К открытых слогов: сочетать согласные и изученные гласные, транскрибируя читаемые слоги. Таким образом, к третьему уроку дети смогут перейти от чтения слогов к осознанному изученными буквами, чтению слова cделать ИХ транскрипцию.

Изучая согласные надо показывать все варианты их чтения в различных позициях (характеристика гласных и согласных, буквосочетания и транскрипция приведены в приложении №3)

Для тренировки чтения каждого типа слога в приложении **№**4 даются тренировочные упражнения. He переводить все слова, только, те, которые заинтересуют детей. Учащиеся должны уметь прочитать даже незнакомое слово, пользуясь правилами чтения. Поэтому задачей этого этапа будет суметь прочитать предложенные слова на второй, третий и четвертый ТИПЫ Постепенно по мере изучения буквосочетаний предлагается чтение слов на сочетания букв. Не обязательно изучать чтение всех согласных с гласными в открытом слоге.

Советуем по мере изучения чтения слогов, сразу переходить к обучению элементарным навыкам письма — вводить мини диктанты — написание детьми произнесенных педагогом слогов. По мере изучения различных типов

чтения, задачи диктантов усложняются – дети пишут на слух произнесенные слоги разных типов чтения, и слова.

Как только дети легко начали читать И понимать открытый слог, можно переходить к сравнению открытого и Лучше слога. всего ЭТО закрытого делать наглядным методом, используя фонетические примеры (приложение №5). Последующие согласные изучать надо уже в чтение открытого и закрытого слога.

После того как дети легко освоили I и II типы слогов, то надо переходить последующим, а также к упражнениям, содержащим слова смешанных слогов.

Благодаря методу обучения через сказку, третий и четвертый типы логов осваиваются детьми очень быстро.

Третий тип слога: Буква R — это врач, когда «девочки» - гласные приходят к врачу, он просит открыть рот. Буква A — говорит «ааааа», буква O — говорит «оооо», а другие «девочки»-вреднюки, дразнят врача и говорят «ё ё ё ё».

Четвертый тип слога: теперь к врачу пришли две девочки, от усталости врач говорит «ээээ», а «девочки»-гласные поют песни и читаются как в алфавите.

Затем переходим на обучение чтению буквосочетаний.

После обучения чтению открытого и закрытого слогов, переходим к чтению лесенок (приложение №6). Чтение лесенок должно быть осознанным с переводом и изучением читаемых конструкций, глаголов и существительных.

Заключительным этапом чтения является чтение вслух фонетических историй и скороговорок (приложение №7).

Большинство исключений из правил чтения, дается через сказку и приобретает определенный смысл, именно поэтому

это перестает быть исключением, а становится своеобразным обычаем в английском языке. Другие исключения из чтения, мы предлагаем также объяснять логически. Как правило, объяснением является история происхождения слова (греческое, римское, французское и др.), тогда и эти особенности перестают быть чуждыми и легко осваиваются детьми.

Заключение

Наша методика отработана в течение 20 лет на базе клуба «Полиглот» МАОУ ДО г.Иркутска «Дворец творчества». Многие истории усовершенствуются и меняются самими учащимися. Мы надеемся, что наше путешествие в страну букв английского языка было увлекательным и легким не только для детей и их родителей, но и педагогов.

Список использованной литературы и интернет сайтов

- 1. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. Вузов и учителей / Е.Н. Соловова. М.: Просвещение, 2003.
- 2. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. из. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И.Гез. 4-е изд., стер. М.: Издательский центр «Академия», 2007.
 - 3. http://allforchildren.ru/kidfun/fastspeak-en.php
 - 4. https://lchudo.ru/megality/71-zikkurat-etemenanki-ili
- 5. https://allyslide.com/en/presentation/Playful-Phonics-Adding-e
 - 6. https://lingualeo.com/es/jungle/phonetic-stories-in-english

Приложение №1

МИР БУКВ



Характеристика «букв-героев»

Гласные – девочки

Согласные - мальчики

Буква Hh— хулиган, он образовывает банды с другими «мальчиками» (th, ph, sh, ch, tch). В банде ght (мы ее предлагаем называть русскими буквами «ГХТ»), читается только согласный t.

Буква Ww- полицейский, он садит хулигана в тюрьму (wh), и Hh не читается. Именно поэтому все вопросительные

слова в английском языке начинаются с WH (полицейский ведет допрос у хулигана), а в других случаях «полицейский» чаще всего сидит в засаде и не читается с другими согласными (wr).

Буквы Yi, Ii – сестренки-шпионки, они имеют одинаковые правила чтения

Буква Ii— раненная буква (поэтому при чтении в открытом слоге произносится «ай»).

Буква Аа- первая буква в алфавите и зовет всех учить его

Буква W очень любит букву О и, если встречает ее, то прячется от стеснения

Буква А очень любит полицейского и, чтобы понравится ему всегда подражает О и читается как О.

Буква Rr – врач, к нему приходят «девчонки» на осмотр, он просит открыть рот, только две девочки послушные – A и O, остальные Ee, Ii, Yy, Uu дразнилки.

Буквы Ее, Іі, Үу– красавицы, от них сходят с ума некоторые мальчики, из-за чего меняют свое чтение

Так строгие согласные G и C, которые имеют чтение « Γ » и «K», при встрече с «красавицами» Ее, Іі, Yу, смягчаются и читаются «Дж» и «C».

Согласная J – это Джин (jinni), он вылезает из-под строчки как джин из кувшина.

Согласная W – сама говорит, как ее произносить (она показывает – сложи губы бантиком и произноси меня....)

Буква Х – это неизвестный сыщик – мистер Икс.

Многие дети путают Ff и Tt — можно предложить ассоциацию Ff — это фонарщик.

При трудностях запоминания буквы Bb — можно сравнить ее с русской печатной «Б» Если дети путают Bb и Dd, можно сказать, что Bb — добрая и поворачивается пузиком ко всем буквам в слове, а Dd — сердючка, стоит ко всем буквам спиной и только заглавная, командир дает команды лицом к буквам.



Приложение №2

Библейская легенда о Вавилонской башне

Библейскую легенду о том, как люди пожелали построить башню до небес, и за это получили наказание в виде разделения языков, лучше прочитать в библейском оригинале:

- 1. На всей земле был один язык и одно наречие.
- 2. Двинувшись с востока, они нашли в земле Сеннаар равнину и поселились там.
- 3. И сказали друг другу: наделаем кирпичей и обожжем огнем. И стали у них кирпичи вместо камней, а земляная смола вместо извести.
- 4. И сказали они: построим себе город и башню, высотою до небес, и сделаем себе имя, прежде нежели рассеемся по лицу всей земли.
- 5. И сошел Господь посмотреть город и башню, которые строили сыны человеческие.
- 6. И сказал Господь: вот, один народ, и один у всех язык; и вот что начали они делать, и не отстанут они от того, что задумали делать;
- 7. сойдем же и смешаем там язык их, так чтобы один не понимал речи другого.
- 8. И рассеял их Господь оттуда по всей земле; и они перестали строить город [и башню].

9 Посему дано ему имя: Вавилон, ибо там смешал Господь язык всей земли, и оттуда рассеял их Господь по всей земле.

Приложение №3 Виды слогов, буквосочетаний и транскрипции

	В конце слова			
Алфавитное название буквы	гласная	согласная	гласная + r	гласная +r +e (+ согласная)
	I	II	III	IV
A a [ei]	[ei] take	[æ]cat	[a:] car	[Ea] care
O o [ou]	[ou] rose	[o] dog	[o:] for	[o:] more
U u [ju:]	[ju:] use	[A] cup	[ə:] fur	[uə] sure
E e [i:]	[i:] Pete	[e] pet	[ə:] her	[iə] here
I i / Y y [ai / wai]	[ai] Mike [ai] fly	[i] pig [i] system		[aiə] tyre

	a		
[ei]	[æ]	[a:]	[63]
plane [plein]	bag [bæg]	car [ka:]	care [kɛə]

	0		
[əu]	[0]	[ə:]	[5:]
nose [nəuz]	box [boks]	sort [sɔ:t]	store [sto:]

	ι	1	
[ju:]	[ʌ]	[3:]	[juə]
tube [tju:b]	bus [bʌs]	turn [t3:n]	pure [puə]

	•	9	
[i:]	[e]	[3:]	[ei]
Pete [pi:t]	pet [pet]	her [h3:]	here [hiə]

	i		
[ai]	[i]	[3:]	[aiə]
pine [pain]	big [big]	girl [g3:l]	fire [faiə]

		y	
[ai]	[i]	[3:]	[aiə]
bye [bai]	Syd [sid]	myrtle [m3:tl]	tyre [taiə]

Чтение гласных буквосочетаний

	[u]	look, book, cook, good, foot
00	[u:]	pool, school, Zoo, too

ee	[i:]	see, bee, tree, three, meet
ea	[i:]	tea, meet, eat, read, speak, clean, please
BUT:	[e]	bread, head, breakfast, healthy
ay	[a;]	away, play, say, may ,today
ey	[ei]	grey, they

Чтение согласных буквосочетаний

ck	[k]	black, stick
ng	[ŋ]	sing, bring, ring, reading
sh	[]	she, shop, fish
nh.	[f]	phone, photograph
ph	[v]	nephew
	[ð]	this, that, the
th	[θ]	thank, thick
	[t]	Thames
wh	[w]	when, white, why
Исключение:	[h]	who
kn	[n]	know, knife
wr	[r]	write, wrong
o.h	[f]	enough
gh	[-]	high
gn	[n]	sign

	[s]	possible
SS	[]	pressure
00	[sk]	screen
sc	[s]	scene
nk	[ŋk]	think
	[tʃ]	chess
ch	[k]	chemistry
	[]	machine
tch	[tʃ]	match
qu	[kw]	question

Приложение №4

Чтение открытого слога

Plate, green, Kyte, name, tube, street, home, take, pole, feet, snake, fame, no, stone, student, tie, fine, rate, race, nose, blue, Kute, mute, mode, try, sute, rude, my, due, kue, beet, Sue, nine, rice, mice, face, tone, came, see, meet, feed, deep, Rome, go, I, site, side, note, mine, nude, time, hi, lee, lade, rye, he, me, tune, hole, line, hue, week, duke, dike, heel, fume, bike, byte, rose, vane, vine, vote, type, tike, cube, dyne, dye, foe, file, mile, Dade, cane, keen, gale, rife, reef, sleep, pine, apple, tree, bake, free, jeep,

jade, vole, hate, vice, game, wake, woke, huge, fee, dyne, Greece, seek, sine, zone, zee, pane.

Чтение закрытого слога

A

Mane, man, cat, Kate, mate, mat, fate, fat, Dade, dad, rat, rate, bade, bad, game, gave, gab, hate, hat, jade, jag, late, lam, name, nab, pace, pap, page, pat, sate, sat, tale, tam, vane, van, daze, zap, sad, van, pan, tan, tame, jape, jabbed, mad, ran, range, lake, lack, make, Mack, take, tap, tape, gave, pap, jape, jam, prate, pat, wake, wrack, cake, clack, crack, sack, dank, dame, babe, bag, bat.

\mathbf{E}

Street, wreck, feet, Ben, fete, set, been, pet, meet, met, Ben, send, ten, ken, keen, sleep, slept, feed, fed, beep, vet, het, went, wee, deed, demy, sent, beep, vet, jeep, vex, seen, when, wend, leek, wren, week, geed, gem, geek, peep, pen, ked, let, vend, bed, deep, teen, rent, lees, zed, ted.

I, Y

Kite, kit, site, kith, mite, myth, chick, time, bin, sit, five, shim, fit, rite, wick, kick, milk, zip, zips, nick, pine, shin, sine, sin, min, dive, din, chit, swim, like, lick, nice, nick, jive, jimmy, bide, bid, fin, fine, phi, rye, hymn, wile, sink, while, why, dyne, mile, Dinky, cyma, myna, sick, this, .

0

Note, not, pone, pot, pond, phone, hob, bone, tot, cope, cop, doe, odd, foe, Dot, fog, frog, gob, god, globe, dog, home, god, joke, lock, job, lone, Koss, got, kops, ode, com, shoe, sod, crone, those, go, so, sot, sod, soda, rot, rote, pod, node, hocks, fox, gnome, mocks, docks.

U

Tube, tub, suck, sue, muse, mud, hue, hut, rude, rut, but, mute, flute, duck, luck, fuse, buck, chute, rug, huge, gun, rue, bud, cube, duke, Dutch, much, muse, nuke, muck, suck, pug, hutch, nuke, puff, puce, dude, mugs, mug, jute, Lune, lunge, muse, fuse, truck, hush, such, shute, shut, cut.

Закрытый слог

dad, pet, pat, rack, sac, net, pen, fat, rat, red, bad, bed, snob, pub, club, snub, tub, rock, hut, hat, man, men, kit, nit, pit, sit, but, not, pot, kit, plot, jot, jag, jug, lot, gum, sym, jig, nix, fix, cut, nuts, fun, flux, trust, vex, mix, must, lost, mud, mum, hut, had, sit, set, dud, cult, club, punk, single, hot, dog, fog, rot, plenty, fan, wind, flat, hat, map, rap, hat, stink, stick, stuff, tent, lend, land, mint, socks, dull, sunny, funny, box, nock, hang, hung, pub, bat, sick, link, ink, sank, hint, host, hunt, drank, smelt, glint, step, slot, till, jam, flat, swept, rank, rend, melt, next, nest, sell, sot, pet, trust, lust, cast, staff, list, mix, trip, split, stop, dent, candle, lap.

Закрытый и открытый

Plate, dad, pet, green, path, Kyte, kit, nit, name, tube, street, home, dog, fog, take, pole, feet, snake, ink, sank, fame, no, stone, student, tie, fine, rate, race, fun, flux, nose, blue, Kute, mute, mode, swept, try, sute, rude, plenty, fancy, my, due, kue, beet, Sue, nine, bad, bed, snob, rice, mice, face, tone, came, club, snub, tub, see, meet, feed, giggle, single, deep, Rome, go, I, site, side, hat, man, men, note, mine, nude, time, hi, trust, slush, lee, lade, rye, he, me, gym, sym, tune, hole, line, hue, week, duke, snack, neck, pen, dike, heel, fume, bike, till, jam, byte, mix, muck, rose, vane, mint, socks, vine, vote, type, tike, much, such, cube, dyne, dye, foe, cash, smash, list, mix, file, mile, step, debt, Dade, cane, keen, sick, link, gale, rife, reef, sleep, pine, apple, tree, bake, Dutch, clutch, punch, free, jeep, jade, vole, hate, vice, game, pub, bat, wake, shell, shall, woke, huge, fee, dyne, Greece, jack, lot, seek, sine, zone, dent, candle, lack, zee, split, stock, pane.

Третий тип слога

arm, her, per, dark, shark, work, car, turn, sir, skirt, churn, charm, pork, worn, torn, for, fur, burn, church, shard, verb, Vern, bird, curl, curly, churl, chart, norm, barb, blurb, corm, burg, burp, bur, barb, urn, born, scarf, horn, form, worm, gar, bar, word, lurch, harsh, hers, kirsch, porch, perch, parch, shirk, char, chard, far, third, tar, hark, horn, knur, knar, dirt, dart, lurch, larch, march, nerve, nor, nerd, nark, jar, cord, ford, jury, curd, surd, forth, fork, fort, force, graver, grocer, grader, doctor, smoker,

stoker, kinder, kidder, cider, adder, speaker, player, teacher, serve, curvy, cervix, curve, girt, curt, survey, surge, term, harsh, hart, hurt, kerfs, Karl, Borg, dorm, corm, shorn, storm, short, corm, knurs, nurse, lords, fir, mort, sort, dirt, dart, exert.

Сборное упражнение 1,2,3 тип слога

<u>**Aa**</u>

Mane, man, mar, cat, Kate, car, mate, mat, bar, fate, fat, far, Dade, dad, dark, rat, par, rate, scar, bade, tar, bad, game, tart, gave, gab, hart, hate, hat, jade, hard, jag, late, lam, lark, name, nab, Larch, pace, pap, parch, page, pat, tart, sate, sat, part, tale, tam, barn, vane, van, hark, daze, zap, hark, sad, van, barb, pan, tan, mark, tame, jape, mart, mad, ran, kart, range, lake, march, lack, make, harsh, Mack, take, tap, darn, tape, gave, pap, jar, jape, jam, prate, garage, pat, wake, wrack, barge, cake, clack, crack, barge, sack, dank, dame, large, babe, bag, bat, varlet.

<u>Ee</u>

Street, feet, ser, fete, set, berth, been, cert, meet, met, perch, Ben, fern, send, ten, germ, ken, keen, her, sleep, jerk, slept, feed, Kerch, fed, perm, term, beep, vet, nerd, het, went, per, wee, deed, serf, demy, sent, mercy, beep, vet, serve, jeep, vex, verse, when, nerve, wend, terse, wren, week, Bern, get, geed, herm, gem, geek, perm, peep, pen, lerp, ked, let, nerd, vend, bed, deep, teen, terse, rent, zed, hers, ted.

Oo

Note, not, nor, pone, pond, pork, phone, horn, hob, porn, bone, born, tot, cope, corn, cop, doe, dorm, odd, foe, for, fog, frog, form, gob, fork, god, globe, gory, dog, home, dorm, port, god, fort, joke, job, lord, lone, Koss, got, kops, dory, ode, come, chord, com, lord, sod, mort, crone, mort, go, porch, so, sot, torch, short, rot, rote, horst, pod, node, hocks, fox, mocks, word, docks.

<u>Uu</u>

Tube, tub, turn, suck, sue, surf, muse, mud, surd, murk, hue, hut, lurk, rude, rut, but, purse, but, mute, purl, flute, curd, duck, murk, luck, fuse, furl, buck, fur, chute, hurls, rug, huge, hurts, gun, rue, curb, bud, church, cube, duke, lurch, Dutch, much, lurch, fur, muse, nuke, Kurd, muck, suck, pug, hutch, nuke, puff, nurse, puce, dude, mugs, turf, mug, hurt, jute, murk, Lune, lunge, purl, muse, fuse, burp.

Ii (Yy)

Kite, kit, kirsch, site, kith, mite, firth, myth, time, Byrd, births, birth, myrtle, bin, birth, sit, shim, firs, fit, rite, first, wick, kick, turbo, milk, zip, gird, zips, nick, pine, dirge, sine, sin, girl, min, din, bird, tin, swim, firm, like, girth, lick, mirth, nice, sirs, nick, jive, third, jimmy, thirst, bide, bid, fin, fine, Hirsh, rye, wile, dirt, sink, while, chirm, why, dyne, girt, mile, cyma, myna, sir.

Сборное упражнение на открытый, закрытый и третий типы слогов

neck, dad, pet, path, her, per, rack sack, shack, box, work, car, turn, sir, skirt, knock, hang, hung, pub hole, line, hue, knee, curly, churl, chart, know, cube, dyne, knock, knack, known, jade, vole, hate, till vice, game, show, gym, sym, jig, house, row, town, grow, down, brown, flow, low, moon, rucksack, hut, soon, room, doom, foot, face, tone, came, tooth, hoof, hoop, hood, wood, noun, round, found, sound, ground, sine, zone, zee bound, water, watch, smash, mute, mode, try, what, wash, wall, washer, slush, cash, warmer, shower, candle, check, cheek, cheese, charm, she, shade, shone, shudder, shied, chide, lost, much, such, Dutch, clutch, punch, giggle, single, hot, chafe, read, cream, seen, curd, surd, forth, fork, fort, force, graver, seat, Kyte, name, red, bad tube, feed, need, bee, jeep, week, lee, lords, fir, mort, green, peen, dream, dreamy, gloomy, heat, dart, exert meat, meet, seed, task, knurs, nurse, lords, fir, pass, glass, cast, fast, grass, lass, mask, class, huge, mass.

4 тип слога

mire, snore, more, tore, paring, sore, faring, gore, fire, pyre, fore, pore, tire, pure, pare, pair, seer, mere, near, fear, gear, jeer, mare, mire, fearing, hour, fare, rare, dear, clear, here, hare, hire, beer, bear, sear, fore, ear, veer, our, tour, sour, bared, four, dour, bored, gear, gore, wore, snore, leer, pioneer, engineer, mourn, mourned, spare, years, sure, hair, fireman, there, tare, early, tiring, touring, scouring, repair, parents, pare,

appearance, our, lore, store, wires, during, peer, pear, stair, sear, Mary, fairy, diary, steering, hear, lyre, care, chair, byre, pyre.

Сборное 1,2,3,4 тип слога

Hare, hire, beer, bear, sear, fore, neck, dad, pet, path, arm, her, per, rack sack, shack, box, work, car, turn, sir, skirt, knock, hang, hung, pub hole, line, fire, pyre, fore, pore, hue, knee, curly, churl, chart, know, cube, dyne, knock, knack, mire, snore, known, jade, vole, hate, till vice, game, show, gym, sym, jig, house, spare, years, sure, hair row, town, grow, down, brown, flow, low, moon, rucksack, hut, soon, room, doom, foot, face, tone, came, tooth, sear, fore, ear, veer, hoof, hoop, hood, wood, noun, hear, lyre, care, chair, byre, pyre, round, found, sound, ground, sine, zone, zee bound, water, watch, smash, mute, mode, try, what, wash, warm, warn, wall, washer, slush, cash, warmer, shower, candle, check, cheek, cheese, charm, she, shade, shone, shudder, shied, chide, lost, much, such, Dutch, clutch, there, tare, punch, giggle, single, hot, chafe, cheer, read, cream, seen, curd, surd, forth, fork, fort, force, graver, seat, Kyte, name, red, bad tube, feed, need, bee, jeep, week, lee, nurse, lords, fir, mort, green, peen, dream, dreamy, gloomy, heat, dart, exert meat, meet, seed, task, knurs, nurse, lords, fir, pass, glass, cast, fast, grass, lass, mask, class, huge, mass.

Упражнение на буквосочетания согласных «банд», а также согласных в различных позициях в открытом слоге

she, shame, chine, these, those, shake, China, knife, knee, chose, shy, pasha, three, choke, chute, chafe, shrike, game, gee, green, page, sage, loge, rage, cage, cane, race, cone, brace, trace, huge, thy, throne, cheek, chine, chose, chute, fuse, muse, race, rise, rice, crone, crane, nice, mice, twice, pose, bathe, amuse, abuse, knee, kneel, knead, knives, house, mouse, found, sound, mound, ground, round, bound, loud, pound, grow, mow, grow, throw, brow, pow.

Упражнение на буквосочетания согласных «банд», а также согласных в различных позициях в закрытом слоге

she, shame, chine, chick, gym, this, these, those, thick, thin, shake, China, chop, neck, knife, knee, chin. cheek, chip, chose, shy, pasha, plash, splash, plunge, three, choke, shut, chute, path, bath, chafe, shrike, chat, chit, hath, myth, thus, with, wroth, mash, mush, mish, mesh, moth, trash, thrush, hush, notch, moth, nosh, cash, batch, latch, match, swatch, catch, snatch, stanch, both, butch, crush, Dutch, dash, Fitch, fetch, flitch, finch, filch, fish, flash, ash, such, josh, posh, nosh, game, gee, green, page, flag, sage, grog, gent, gin, grab, grog, giggle, gentle, loge, rage, log, smog, nag, cage, cane, race, cone, brace, trace, tag, hag, huge, bag.

Упражнение на буквосочетание гласных

peak, see, feel, key, class, may, week, goose, day, lass, foot, play, tooth, pass, say, kind, meat, fey, mass, meet, shay, seat, mild, nay, feat, team, gay, find, green, wild, mean, sleep, rind, heat, read, Sind, keen, lean,

bean, bay, kindly, zeal, ray, hook, look, hoop, goop, lay, moon, fool, food, spoon, book, took, cook, rood, mood, soon, prey, minded, zoom, shoot, way, chook, choom, ball, tall, mall, small, gall, gay, hall, fall, dally, thrall, jay, watch, wash, swash, walk, want, waft, wad, was, warrantee, walks, watt, pay, watch, wasp, waft.

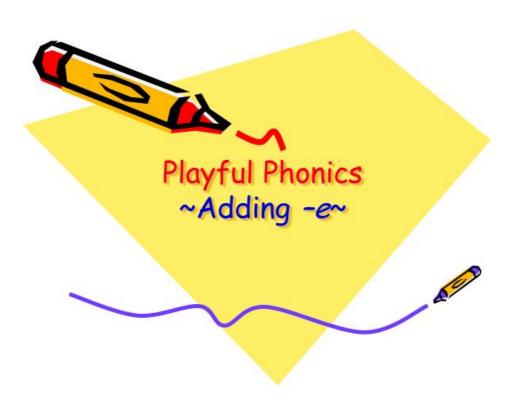
Shame, shine, shone, shrike, shy, she, shoo, shoot, booth, tooth, goose, moose, snooze, hook, cook, doom, groom, good, gloom, goon, moon, book, soon, food, foo, foot, look, poof, chook, brooch, chine, cheese, chime, cheek, chook, choke, chime, chute, chose, choke, touch, mouse, house, found, bound, ground, wound, round, hound, sound, trout, mound, zounds, loud, noun, nouns, shout, cloud, cloudy, down, town, gown, brown, crown, howdy, woody, slow, mow, show, grow, throw, blow, bow, blow, plow, prow, ball, tall, mall, all, fall, rally, thrall, hall, dally, call, wall, pally, malls, small, these, thy, those, roots, smooth, proud, low, sown, phone, phi, phony, phase, phage, sage, sag, mag, mage, hug, huge, bingo, binge, pig, page, fag, age, fudge, fug, mug, gum, pug, plug, rug, suck, muck, truck, luck, chuck, cluck, bun, bungee.

neck, sack, shack, knee, know, knock, knack, known, show, house, row, town, grow, down, brown, flow, low, moon, soon, room, doom, foot, tooth, hoof, hoop, hood, wood, noun, round, found, sound, ground, bound,

water, watch, what, wash, warm, warn, wall, washer, warmer, shower, check, cheek, cheese, charm, she, shade, shone, shudder, shied, chide, chafe, read, cream, seen, seat, feed, need, bee, jeep, week, lee, green, peen, dream, dreamy, gloomy, heat, meat, meet, seed, task, pass, glass, cast, fast, grass, lass, mask, class, mass.

Shade, phonotype, cheese, phone, three, those, knee, write, while, these, whale, knave, wrote, thorite, phase, shine, chose, why, kneel, thy, shone, photo, thrice, writhe, check, phrase, shame, knife, thee, white, china, wry, thrive, whine, knives, phyla, she, thine, wreak, throe, choky, though, wheeze, kneehole, chime, wheel, shy, wheedle, choke, throne, wheezy, chine, phototube, theta, Shute, phonotype.

Фонетические примеры, для изучения открытого и зарытого слогов

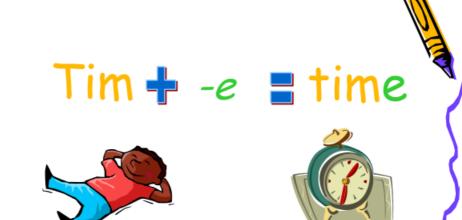




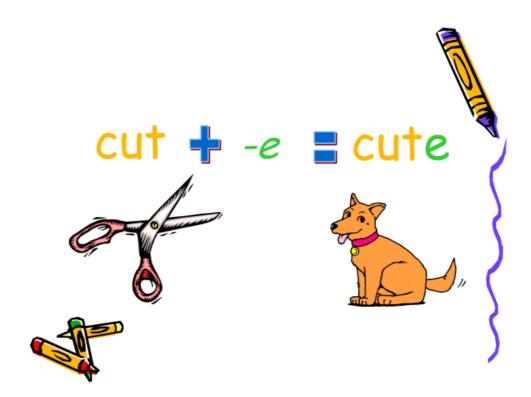


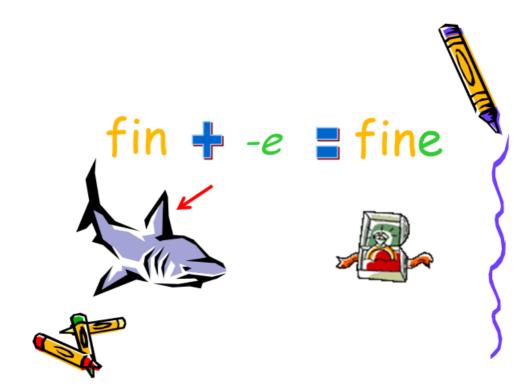












dim + -e = dime





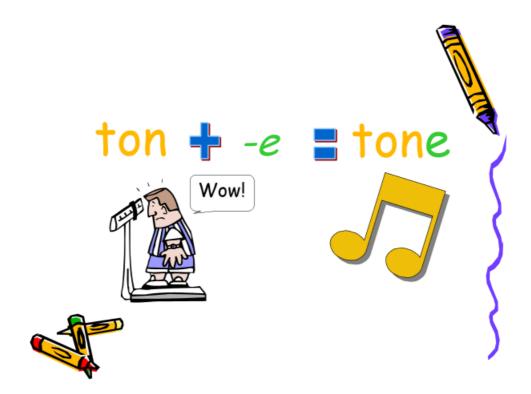












mat + -e = mate







mad + -e = made







Чтение лесенок

skate
can skate
Kate can skate
and Kate can skate
Sam and Kate canskate.

Jake has
Jake has a cake
Jake has a cake and
Jake has a cake andapple
Jake has a cake and apple jam.

Bike
His bike
His nice bike
His nice white bike
His nice big white bike
Ride his nice big white bike.
Can ride his nice big whitebike.
Nick can ride his nice big whitebike.

rabbit
a white rabbit
a kitten and a white rabbit
a black kitten and a white rabbit
has a black kitten and a white rabbit
Liz has a black kitten and a whiterabbit
sister Liz has a black kitten and a white rabbit
little sister Liz has a black kitten and a white rabbit

My little sister Liz has a black kitten and a white rabbit.

Patrick
Patrick likes
Patrick likes his
Patrick likes his little
Patrick likes his littlewhite
Patrick likes his little white kitten.

bike
black bike
big black bike
his big black bike
ride his big black bike
Mike can ride his big black bike.

Mike likes
Mike likes kite
Mike likes his kite
Mike likes his nice kite
Mike likes his nice white kite
Mike likes his nice big whitekite
Mike likes his nice big black and white kite.

He has

Mike

He has a friend

He has a nice friend

He has a nice kind friend

He has a nice kind clever friend

He has a nice kind clever friendand a pet

He has a nice kind clever friend and a little pet.

My
My friend
My friend Fred
My friend Fred has
My friend Fred has a nice
My friend Fred has a nice little
My friend Fred has a nice littlepet.

kittens
with kittens
play with kittens
likes to play with kittens
cat likes to play with kittens
red cat likes to play with kittens
big red cat likes to play withkittens
This big red cat likes to playwith kittens.
She
She can
She can climb
She can climb in this
She can climb in this big
She can climb in this biggreen
She can climb in this biggreen tree.

kitchen
in the kitchen
on the shelf in the kitchen
fish on the shelf in the kitchen
cheese and fish on the shelf in the kitchen
see cheese and fish on the shelf in the kitchen
can see cheese and fish on the shelf in the kitchen

I can see cheese and fish on the shelf in the kitchen.

cherries
red cherries
fish and red cherries
fresh fish and red cherries
likes fresh fish and red cherries
Sherry likes fresh fish and redcherries
friend Sherry likes fresh fish and redcherries
My friend Sherry likes fresh fish and red cherries.

a box
a pencil-box
books and a pencil-box
with books and a pencil-box
to school with books and a pencil-box
goes to school with books and a pencil-box
Tom goes to school with books and a pencil-box.

My

My big

My big green

My big green parrot

My big green parrot likes

My big green parrot likes sweet

My big green parrot likes sweet grapes

My big green parrot likes sweet grapesand

My big green parrot likes sweet grapes and red

My big green parrot likes sweet grapes and red carrot.

a dog
a big dog
a big black dog
a good big black dog
has a good big black dog
friend has a good big black dog
my friend has a good big blackdog
My friend Tom has a good big black dog.

tock
tick-tock
say tick-tock
can say tick-tock
clock can say tick-tock
little clock can say tick-tock
My little clock can say tick-tock.

Rose is Rose is going Rose is going home Rose is going home and Rose is going home andsmiling.

jam?
and jam?
cakes and jam?
with cakes and jam?
coffee with cakes and jam?
drink coffee with cakes and jam?
like to drink coffee with cakes and jam?
Do you like to drink coffee with cakes and jam?

puppy
little puppy
funny little puppy
my funny little puppy
play with my funny little puppy
can play with my funny little puppy
I can play with my funny little puppy
On Sunday I can play with my funny little puppy.

My
My friend
My friend and I
My friend and I usually
My friend and I usually go
My friend and I usually go to school
My friend and I usually go to school by bus.

A crocodile

A big crocodile

A big green crocodile

A big old green crocodile

A big old green crocodile has got

A big old green crocodile has got eyes

A big old green crocodile has got small eyes

A big old green crocodile has got small black eyes and teeth

A big old green crocodile has got small black eyes and big teeth

A big old green crocodile has got small black eyes and big white teeth.

teacher

English teacher my English teacher is my English teacher sister is my English teacher his sister is my English teacher His elder sister is my Englishteacher.

monkey

monkeys and donkeys
some monkeys and donkeys
see some monkeys and donkeys
can see some monkeys anddonkeys
I can see some monkeys anddonkeys
I can see some monkeys and donkeys at the Zoo on Monday.

grandfather
my grandfather
of my grandfather
a granddaughter of my grandfather
and a granddaughter of my grandfather
my father and a granddaughter of mygrandfather
a daughter of my father and a granddaughter of my grandfather
I am a daughter of my father and a granddaughter of
my grandfather.

Grandmother

My grandmother

My grandmother has got

My grandmother has got a husband

My grandmother has got a husband, a daughter

My grandmother has got a husband, a daughter and two grandchildren.

much

very much

love very much

love uncle Charles very much

I love my uncle Charles very much

I love aunt Hanna and my uncle Charles very much

I love my aunt Hanna and my uncle Charles very much.

Our

Our aunt

Our aunt and uncle

Our aunt and uncle like

Our aunt and uncle liketheir

Our aunt and uncle like their family.

now

horse now

brown horse now

grey and brown horse now nice grey and brown horse now

his nice grey and brown horse now

is riding his grev and brown horse now

Greg is riding his nice grey and brown horse now.

bear

a big bear
a big brown bear
a nice big brown bear
a nice big brown funny bear
has got a nice big brown funny bear
brother has got a nice big brown funnybear
My brother has got a nice big brown funny bear
My little brother has got a nice big brown funny bear.

Put on
Put this on
Put this hat on
Put this nice hat on
Put this nice big hat on
Put this nice big white hat on
Put this nice big white hat on your
Put this nice big white hat on your

afternoon

in the afternoon work in the afternoon usually work in the afternoon father and mother usually work in the afternoon. My father and mother usually work in the afternoon.

classroom

in the classroom blackboard in the classroom on the blackboard in the classroom solve sums on the blackboard in theclassroom likes to solve sums on the blackboard in the classroom likes to solve interesting sums on the blackboard in the classroom Betty likes to solve interesting sums on the blackboard in the classroom.

meat meat and sausage There is meat and sausage There is meat and sausage, fruit and vegetables

There is meat and sausage, fruit and vegetables in the fridge.

jeans

blue jeans
blue jeans and a coat
wears her blue jeans and a new coat
wears her blue jeans and a new coat
wears her blue jeans and a new white coat
Margaret wears her blue jeans and a new white coat
Margaret wears her nice blue jeans and a new white coat
Margaret wears her nice blue jeans and a beautiful new white coat
Margaret wears her nice blue jeans and a beautiful new white coat in
winter.

Фонетические истории на английском языке

Sir Skylight

By Mandy Ross

This is Sir Skylight, a shining white knight. He is brave in the daytime, but not at night. By the light of day, he fights wit all his might. But when nighttime comes, he flies home in fright. Sir Skylight's mum comes to tuck him up tight. "Sleep tight, son." "Night, night Mum." But he lies and sighs and cries all night. Then Sir Skylight has a bright idea...I'll be alright at night with these nice bright lights. And now, when the moon shines in the sky, he rides far and wide, with his head held high.

Zoot Scoot Boogie Woogie

By Mandy Ross

Hurly-burly, hurry and scurry, the animals are on the move. Jake Snake and Wayne Whale take the train. Peter Cheetah pushes Neil Seal in his green wheelbarrow. Mike Tiger and Kyle Crocodile ride their sky-bike. Joan Goat and Joel Mole go by rowing boat. June Baboon and Sue Kangaroo use their Groovy Zoom Boots. The animals Hurry and scurry. For today is the day they are going to play...in the Zoot Scoot Boogie Woogie Animal Band!

Baboon on the moon

By Mandy Ross

June the baboon wanted to go to the moon. First she tried a super duper moon scooter. But the scooter blew up with a boom! Next, June tried to swoop to the moon in a big blue balloon. But soon the balloon came down with a 'phoop'.

Then June the baboon got some Groovy Zoom Boots. She swooped and she looped, as she flew through the gloom. And June the baboon flew right to the moon.

The royal boil

By Payl Dowswell

Royal Princess Joyce had a loyal boyfriend called Floyd. Tomorrow would be their wedding day, and Joyce was overjoyed. Floyd was not a happy boy and the reason was quite simple. He had a boil upon his noseit was much bigger that a pimple.

Said Floyd, "The guests are sure to point, they will probably avoid me. This boil will spoil my wedding day. It really does annoy me." So Floyd made an appointment to see the royal nurse, but her poisonous boil ointment just made the boil worse. Said Joyce, "Your only choice, dear Floyd, is to grit your teeth and pop it. Or else, dear boy, the wedding's off. So do it now...or hop it."

Megastar Mark

By Lucy Lyes

Marcus is a gardener. You may see him working in the park. He smartens up the flower beds and sweeps up all the bark. Yet after dark, he's Pop Star Mark, a famous superstar, with a tartan suit, a sparkling smile and a supercharged guitar.

Mark's army of fans scream with joy when they see their favourite star.

They charge at Mark and grab his arm as he gets into his car. No other artist tops the charts as often as Pop Star Mark. So remember that when you see him sweeping up leaves in the park.

The hairy bear scare

By Clive Gifford

When Clare came down the stairs she had a nasty scare. For wherever she looked there were bears, bears, bears! There were bears on the sofa and bears on the chairs. There were bears in the cupboard underneath the stairs. Clare stared at the bears. The bears stared at Clare. Clare's bear bared his teeth and glared. "How dare you?" he growled. "This is MY lair!" So off they ran those scared hairy bears.

Dinosaur at the door

By Naomi Adlington

One morning, George heard a knock at the door, and there on the doorstep he saw a huge dinosaur. It held out its paw and said, "Hi, my name is Jaws! I'm awfully bored- will you play with me outdoors?" Poor George picked himself slowly off the floor. He had only seen dinosaurs in stories before. George paused, then he looked at the dinosaur's claws. "You can play on our lawn...but I'm staying indoors!"

The surfing herd

By Clive Gifford

What's that out there? Oh, my word! I can see a surfing herd! They curve and swerve in the swirling surf. They are so expert that they never get hurt. Watch how they turn with a whoosh and a whirl, riding the waves as they surge through the swirl. You won't find this herd grazing on turf. These cool cows were born to surf.

Bella's bedspread

By Mandy Ross

Bella had a secret treasure. It was a magic feather bedspread flew steadily whatever the weather. Heather Deadwood lived next door to Bella. She was dreadfully jealous of Bella's magic bedspread. One

morning, as Bella got her breakfast ready, Heather crept into Bella's house. Heather leapt onto Bella's bed.

"Get ready bedspread, GO!" she said. Heather wanted to have a pleasant ride, but instead... Heather was soon breathless and dizzy. Which just goes to show that jealousy can be very bed for your health.

Christine's knitted knickers

By Mandy Ross

Christine found some balls of lambswool. They were khaki, white and red. "If I knew how to knit, I could knit some knickers," she said. So she and a friend went to Knitting School, to find out what to do. Geoff soon knitted a wooly scarf in stitches of red and blue.

"Crumbs- I'm all thumbs and my knitting's in a knot," said Christine getting cross.

Though she soon learned just how to knit with help from Mrs Moss. The finished knickers were rather wrinkled, and the stitches itched a lot. But they were great for keeping Christine's teapot nice and hot.

Скороговорки

B

A big black bug bit a big black bear, made the big black bear bleed blood.

B

Blake's black bike's back brake bracket block broke.

B-TT

The batter with the butter is the batter that is better!

B-TT

Betty Better bought some butter. "But," she said, "this butter's bitter.

If I put it in my batter, it will make my batter bitter.

But a bit of better butter will make my bitter batter better."

So she bought a bit of better butter and made her bitter batter better.

Bl-Bee

One black beetle bled only black blood, the other black beetle bled blue.

Ea

Each Easter Eddie eats eighty Easter eggs.

F

There was a young fisher named Fisher who fished for a fish in a fissure.

F

The fish with a grin, pulled the fisherman in; now they're fishing the fissure for Fischer.

Fl

A flea and a fly flew up in a flue. Said the flea, "Let us fly!" Said the fly, "Let us flee!" So they flew through a flaw in the flue.

Gr-G

Great gray goats

M-N-G

Can you imagine an imaginary menagerie manager imagining managing an imaginary menagerie?

Oi-Oy

What noise annoys an oyster most?

A noisy noise annoys an oyster most.

$\mathbf{O}\mathbf{w}$

Clowns grow glowing crowns.

Pe-Pi

Peter Piper picked a peck of pickled peppers.

Did Peter Piper pick a peck of pickled peppers?

R-Wh

Ripe white wheat reapers reap ripe white wheat right.

S-Sh

The soldier's shoulder surely hurts!

S-W-Ch

There's a sandwich on the sand which was sent by a sane witch.

Sh

Shy Shelly says she shall sew sheets.

Sh-S-Sl

She sees seas slapping shores.

Si-Sea

Six sick sea-serpents swam the seven seas.

Si-Sh

The sixth sick sheik's sixth sheep's sick.

Si-St

Six stick shifts stuck shut.

Sl-Sh

I slit the sheet, the sheet I slit, and on the slitted sheet I sit.

St-Sk-Th

A skunk sat on a stump and thunk (thought) the stump stunk, but the stump thunk the skunk stunk.

Sw

Swan swam over the sea. Swim, swan, swim! Swan swam back again.

Well swum, swan!

T

The two-twenty-two train tore through the tunnel.

T-W-Ch

If two witches would watch two watches, which witch would watch which watch?

Tw

Twelve twins twirled twelve twigs.

Tw-Th

A twister of twists once twisted a twist. and the twist that he twisted was a three twisted twist. now in twisting this twist, if a twist should untwist, would the twist that untwisted untwist the twists.

W-Ch-Sh-Ck

Which witch wished which wicked wish?

W-One

One-One was a racehorse; Two-Two was one, too. When One-One won one race, Two-Two won one, too.

W-Th

Whenever the weather is cold.

Whenever the weather is hot.

We'll whether the weather,

whatever the weather,

whether we like it or not.